

ABSTRAK

Jessy Amelia Desun

Skripsi

Analisis Kesalahan Penggunaan “Yidianr(一点儿)” Dan “Youdianr(有点儿)”
Pada Mahasiswa Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Widya Kartika
Surabaya.

Pembelajaran bahasa Mandarin dewasa ini dirasakan sangatlah penting untuk dipelajari. Menguasai bahasa Mandarin dapat membuat peluang kerja semakin terbuka lebar. Namun pembelajaran bahasa Mandarin masih sering ditemui kesalahan dalam penggunaannya termasuk pada penggunaan 一点儿 dan 有点儿. Berdasarkan latar belakang di atas, penulis merumuskan beberapa masalah untuk penelitian ini yaitu kesalahan apa saja yang terjadi pada mahasiswa Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Widya Kartika Surabaya mengenai 一点儿 dan 有点儿 serta faktor apa sajakah yang mempengaruhi mahasiswa Indonesia melakukan kesalahan dalam penggunaannya. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis kesalahan yang terjadi dan mengidentifikasi faktor-faktor yang menyebabkan kesalahan tersebut. Sedangkan metode penelitian yang digunakan penulis adalah metode kualitatif dan metode kuantitatif. Penulis juga menuliskan beberapa saran pengajaran tentang 一点儿 dan 有点儿 yang diharapkan dapat membantu siswa dalam mempelajari 一点儿 dan 有点儿. Penulis berharap guru dan siswa dapat lebih memberikan perhatian dalam pengajaran dan pembelajaran, serta menguasai 一点儿 dan 有点儿 dengan baik.

Kata Kunci: yidianr dan youdianr, analisis kesalahan, mahasiswa Universitas Widya Kartika Surabaya

ABSTRACT

Jessy Amelia Desun

Thesis

Error Analysis of Usage “Yidianr ” and “Youdianr ” On Chinese Education Student of Widya Kartika University Surabaya.

It's so important to learn Chinese language nowadays. Mastering it can make our job opportunities become wide opened. However, we can still encounter many kinds of errors in the process of using Chinese language. Based on the background stated above, author formulates several problems for this study, which is: what kind of problems that occur? And what are the factors that affect Indonesian students to make mistakes. This analysis is made in order to analyze the students' level of mastery and identify the factors that caused the error. While the research method used are qualitative and quantitative methods. The author found that indeed there are some students who make mistakes in the use of word auxiliary numeral. Therefore, the author also writes some suggestions about word auxiliary numeral teaching which is expected to assist students in learning Chinese word auxiliary numeral. The author hopes the teachers and students can pay more attention in teaching and learning and in mastering word auxiliary numeral as well.

Keywords: Yidianr and Youdianr, error analysis, student of Widya Kartika University Surabaya

摘要

洪嘉嘉
论文

智星大学汉语教育专业的学生在学习“一点儿”和“有点儿”的偏误分析

在如今的时代，学习汉语具有一定的重要性。学会普通话可以创造就业机会更多开大。然而，在学习汉语过程当中，印尼学生还是经常发生错误。基于上述背景，作者提出两个问题，即智星大学汉语教育专业的学生在学习“一点儿”和“有点儿”发现哪一些问题如何使用语气助词产生偏误的原因。研究的目的是为了解印尼学生使用“一点儿”和“有点儿”经常出现的问题，并找出发生错误的原因。同时作者使用定性方法和定量方法来进行研究。调查研究之后，作者发现，印尼学生在使用汉语“一点儿”和“有点儿”的时候经常遇到困难，所以作者对印尼学生学习语气助词的偏误进行了分析，提出了相关教学建议。通过作者对语气助词的探讨，希望在今后的教学中能引起教师和学习者对“一点儿”和“有点儿”的重视，并掌握怎么使用“一点儿”和“有点儿”。

关键词：“一点儿”和“有点儿”，偏误分析，智星大学汉语教育专业的学生